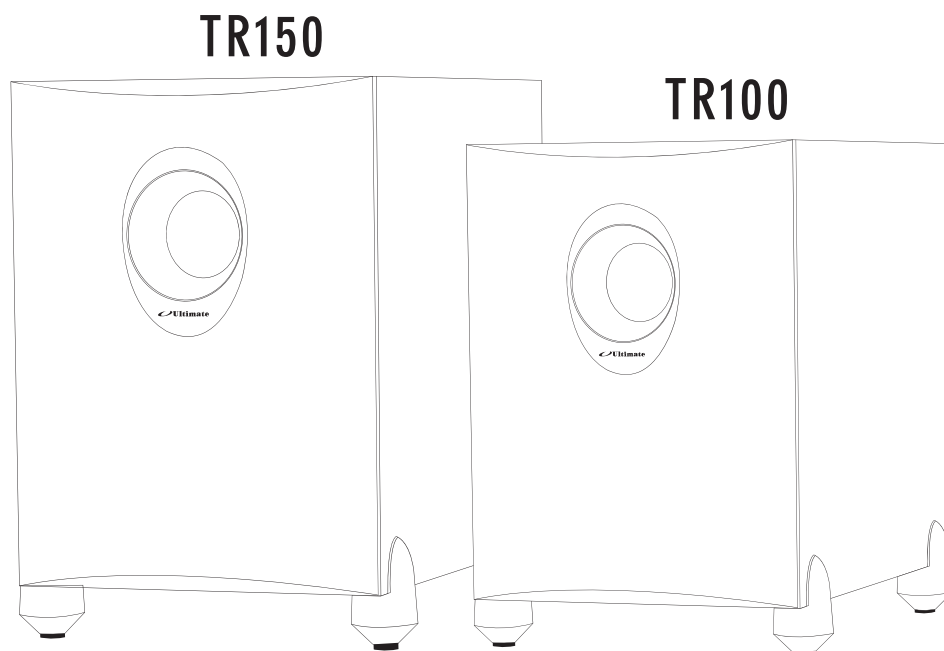


---

# Ultimate

Серия **STAGE**



## Инструкция по эксплуатации активного сабвуфера

### Поздравляем

Благодарим вас за приобретение акустических систем от Ultimate. Мы, сотрудники Ultimate, стараемся создавать акустические системы с наилучшими характеристиками для применения в стереофонических и многоканальных конфигурациях домашнего кинотеатра.

Акустические системы Ultimate просты в установке и будут радовать вас превосходным качеством звучания многие годы. Прочтение этой инструкции позволит вам ознакомиться с вашими акустическими системами Ultimate. При необходимости выполнения ремонта, пожалуйста, обратитесь в сервисный центр компании-продавца. Для проведения гарантийного сервисного обслуживания необходимо представить прилагаемый гарантийный талон и оригинальный товарный чек.

---

## Правила безопасности

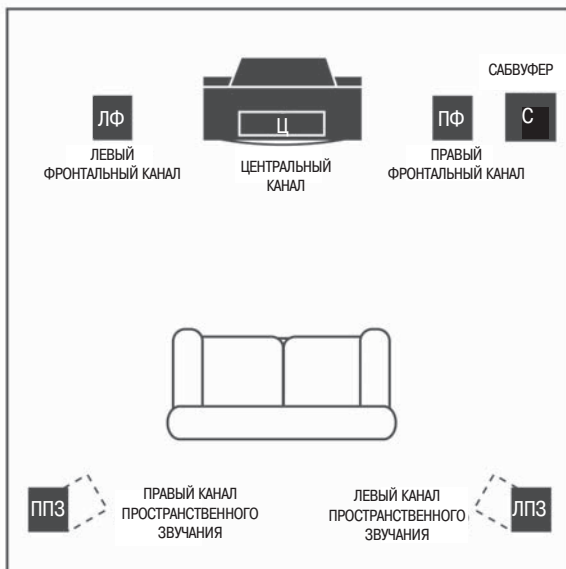
- Рекомендуем отсоединять сабвуфер от сетевой розетки во время грозы или если он долго не будет использоваться.
- Не используйте сабвуфер в таких местах, где есть опасность его контакта с водой, или в местах с повышенной влажностью, например около плавательного бассейна, в ванной комнате или сыром подвале.
- В случае неисправности не пытайтесь отремонтировать сабвуфер самостоятельно. Пожалуйста, обратитесь в сервисный центр компании-продавца.

**Перед подключением сабвуфера к ресиверу или процессору, пожалуйста, убедитесь, что сабвуфер отсоединен от сетевой розетки и что ваш аудио/видеоресивер или процессор пространственного звучания выключен.**

## Этап 1

### Размещение сабвуфера

Низкочастотный звук обычно ненаправленный, и, поскольку человеческому уху сложно определить, откуда именно он исходит, вариантов размещения сабвуфера может быть несколько. Идеальным вариантом, однако, является расположение сабвуфера в одной плоскости с основными левой и правой акустическими системами.



### Рекомендация по размещению:

Отдача на нижних частотах различается в зависимости от расположения сабвуфера. Для большей отдачи расположите сабвуфер вблизи стены. Существенно повысит отдачу на нижних частотах размещение сабвуфера ближе к углу комнаты.

## Этап 2

Подключение сабвуфера

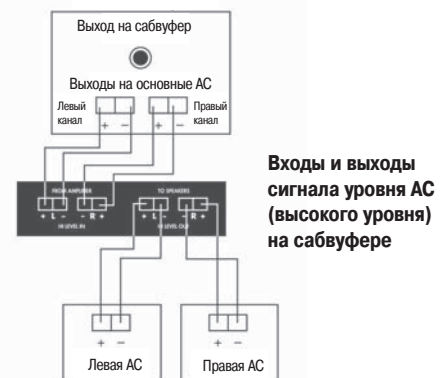
### А) Соединение с линейным уровнем сигнала («низкоуровневое»):

Подсоедините имеющийся на аудио/видеоресивере или процессоре выход на сабвуфер к входу сабвуфера Ultimate.



### Б) Соединение с уровнем сигнала акустических систем («высокоуровневое»):

Подсоедините имеющиеся на аудио/видеоресивере выходы на основные акустические системы левой и правой каналов к входам сигнала уровня левой и правой АС на сабвуфере Ultimate. Соединяемые клеммы должны иметь одинаковую полярность: положительную (красные клеммы) и отрицательную (черные клеммы). (Вы также можете подключить левую и правую АС так, как показано на приведенном ниже рисунке.)



### Рекомендация по использованию соединения с высоким уровнем сигнала:

При использовании т.н. малых спутниковых акустических систем подключение ресивера или усилителя к входам сигнала уровня АС на сабвуфере Ultimate и последующее подключение левой и правой спутниковых АС к клеммам «Speaker out» [Выход на АС] вызовет автоматическое ограничение низкочастотной составляющей сигнала, подаваемого на АС, фильтром верхних частот, встроенным в сабвуфер. Такое ограничение полезно для малых АС, чтобы от них не требовалось воспроизводить те частоты, которые, возможно, находятся за пределами их рабочего диапазона.

**Теперь вы можете подсоединить шнур питания сабвуфера к сетевой розетке переменного тока.**

После этого сабвуфером можно пользоваться.

---

## Этап 3

### Включение

#### **А) Переключатель On/Auto/Off [Вкл./Автоматический режим/Выкл.]:**

Ваш сабвуфер имеет переключатель питания. После подключения сабвуфера к другим компонентам аудиосистемы и к сетевой розетке нужно его включить (установить переключатель в положение On) или установить переключатель в положение Auto, чтобы сабвуфер автоматически включался при подаче на него сигнала от ресивера и переключался обратно в режим ожидания после отсутствия сигнала на входе в течение 5 минут.

#### **Б) Регулирование громкости и частоты среза, задаваемой кроссовером**



#### **Частота среза:**

Кроссовер (разделительный фильтр) задает частоту, которая «отсекает» от основных акустических систем более низкие частоты, воспроизводимые сабвуфером. Эта частота плавно регулируется вручную. Для нахождения частоты, оптимальной для вашей аудиосистемы, вы можете поэкспериментировать, поворачивая показанный выше регулятор до тех пор, пока звучание низких частот, воспроизводимых сабвуфером, не будет оптимально согласовано со звучанием основных АС.

#### **Рекомендация по регулированию частоты среза:**

При использовании малых акустических систем (АС, у которых диаметр низкочастотного громкоговорителя не превышает 6 дюймов) поворачивайте переключатель для нахождения оптимальной частоты в сторону его крайнего правого положения (по часовой стрелке). При использовании больших АС (диаметр НЧ-громкоговорителя – не менее 8 дюймов) поворачивайте переключатель в сторону крайнего левого положения (против часовой стрелки).



#### **Громкость:**

Прежде чем задавать уровень громкости сабвуфера, поверните имеющийся на нем регулятор Volume [Громкость] в нулевое, крайнее левое положение (против часовой стрелки) и задайте на аудио/видеоресивере громкость основных акустических систем, соответствующую ее обычному уровню при прослушивании. Далее медленно поворачивайте регулятор громкости на сабвуфере в сторону увеличения (по часовой стрелке) до тех пор, пока не будет достигнута желаемая отдача на нижних частотах. После этого общий уровень громкости будет задаваться регулятором громкости на ресивере.

#### **Рекомендация по регулированию громкости:**

Пусть один человек сядет в обычном месте прослушивания, а другой регулирует громкость на сабвуфере до достижения желаемой отдачи на нижних частотах в месте прослушивания. Помните, что для наиболее естественного звучания басов сабвуфер должен быть согласован с основными АС описанным выше образом.

#### **Фаза:**

Регулятор Phase [Фаза] предназначен для точной подстройки отдачи на нижних частотах. Пусть один человек сядет в месте прослушивания, а другой сначала установит переключатель в положение Normal [Нормальная], а затем в положение Reverse [Противоположная], чтобы выяснить, при каком положении звучание на нижних частотах в месте прослушивания лучше.

---

---

## Технические характеристики

	TR100	TR150
<b>Мощность усилителя</b>	100 Вт	150 Вт
<b>Используемый громкоговоритель</b>	8-дюймовый НЧ- громкоговоритель эталонного уровня с армированным диффузором	10-дюймовый НЧ- громкоговоритель эталонного уровня с армированным диффузором
<b>Диапазон воспроизводимых частот</b>	40 – 150 Гц	36 – 150 Гц
<b>Габариты (В x Ш x Г)</b>	368 x 324 x 365 мм	400 x 324 x 365 мм

 **Ultimate**

21000 TransCanada

Baie D'Urfé • QC • Canada • H9X 487

Тел.: (514) 457-2555 • Факс: (514) 457-5507

© 2006 Jam Industries Ltd.

---